



Ciclocomputer
MANUALE UTENTE

INTRODUZIONE

E' un piacere invitare l'utente a provare tutti i benefici che un ciclocomputer può offrire. ECHO CP100 è fornito di "Gruppi Funzione" progettati logicamente, i quali permettono agli utenti di passare facilmente alle icone desiderate. Tutte le informazioni registrate nel ciclocomputer sono scaricabili per la condivisione su PC; incluse VELOCITA', Altitudine, Frequenza Cardiaca e RPM (opzionale), ecc.

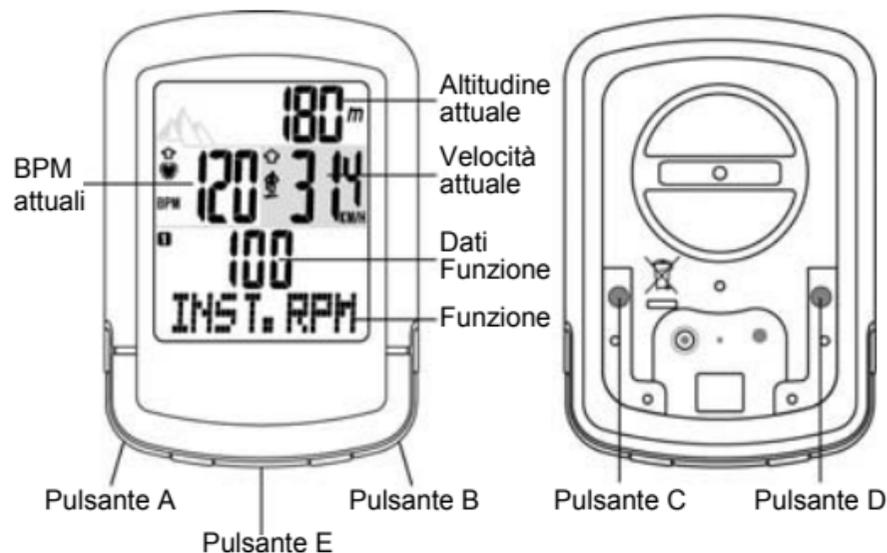
Ogni qualvolta il valore è azzerato prima di iniziare un nuovo tragitto, un nuovo file viene già creato automaticamente nella memoria (del ciclocomputer) per registrare i dati. Grazie alla memoria integrata, i dati possono essere mantenuti anche durante la sostituzione della batteria.

ECHO CP100, accuratamente progettato, è funzionale e adatto ad ogni tipo di condizione meteorologica. Durante la guida si prega di concentrarsi sulla strada, in quanto le informazioni sull'allenamento possono essere visionate nuovamente dopo il download dei dati, grazie al software ben organizzato.

Goditi ogni uscita in bicicletta con ECHO CP100! Grazie mille!

ENGLISH / ITALIANO / DEUTSCH / FRANÇAIS / ESPAÑÓL / NEDERLANDS

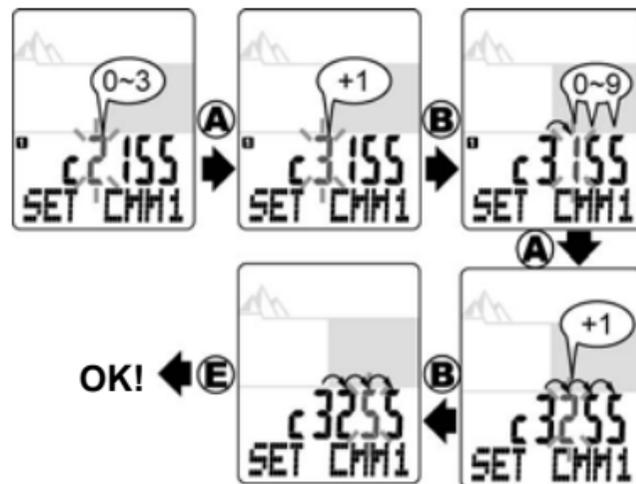
1. FUNZIONI PULSANTI _____	IT 2	5. SEQUENZA GRUPPO FUNZIONI _____	IT 12
2. MODALITÀ DI IMPOSTAZIONE DATI _____	IT 4	B-1. [INST.] GRUPPO FUNZIONI ISTANTE _____	IT 13
A-1. IMPOSTAZIONI DATI UTENTE _____	IT 5	B-2. [VELOCITA'] GRUPPO FUNZIONI VELOCITA' _____	IT 14
A-2. IMPOSTAZIONI DATI CALENDARIO _____	IT 5	B-3. [PULSAZIONI] GRUPPO FUNZIONI PULSAZIONI _____	IT 14
A-3. IMPOSTAZIONI OROLOGIO _____	IT 6	B-4. [ALTI] GRUPPO FUNZIONI ALTITUDINE _____	IT 15
A-4. IMPOSTAZIONI ZONA TARGET _____	IT 6	B-5. [TEMP] GRUPPO FUNZIONI TEMPERATURA _____	IT 16
A-5. IMPOSTAZIONI ILLUMINAZIONE ON/OFF _____	IT 7	B-6. [RPM] GRUPPO FUNZIONI RIVOLUZIONI PEDALE _____	IT 16
A-6. IMPOSTAZIONI RPM ON/OFF _____	IT 7	B-7. [TOTALI] GRUPPO FUNZIONI TOTALI _____	IT 17
A-7. IMPOSTAZIONI INTERVALLO DI REGISTRAZIONE _____	IT 7	6. DESCRIZIONE FUNZIONI _____	IT 18
A-8. BICICLETTA1/BICICLETTA2 _____	IT 7	7. RETROILLUMINAZIONE _____	IT 23
A-9. IMPOSTAZIONI DATI CIRCONFERENZA _____	IT 8	MODALITÀ REGOLAZIONE ALTITUDINE _____	IT 23
A-10. IMPOSTAZIONI DATI ODO _____	IT 8	8. COME AVVIARE LA MISURAZIONE DI VELOCITA', RPM, E FREQUENZA CARDIACA? _____	IT 24
A-11. IMPOSTAZIONI DATI T.RT _____	IT 8	9. SPECIFICHE _____	IT 25
A-12. IMPOSTAZIONI DATI GUADAGNO ALTI _____	IT 8	10. MISURAZIONE CIRCONFERENZA RUOTA _____	IT 27
A-13. IMPOSTAZIONI DATI PERDITA ALTI _____	IT 9	TABELLA DI RIFERIMENTO PER I VALORI DELLA CIRCONFERENZA DEGLI PNEUMATICI PIU' COMUNI _____	IT 27
A-14. IMPOSTAZIONI DATI CALORIE _____	IT 9	11. CAMBIO DELLA BATTERIA _____	IT 28
A-15. IMPOSTAZIONI DATI RPM _____	IT 9	12. RISOLUZIONE PROBLEMI _____	IT 29
A-16. IMPOSTAZIONI DATI LCD _____	IT 9	13. PRECAUZIONI _____	IT 30
3. MODALITÀ DI IMPOSTAZIONE DATI _____	IT 10		
4. MAPPA GRUPPO FUNZIONI _____	IT 11		



1. Modalità di impostazione dati

- Pulsante A:** Premere per cambiare o aumentare le cifre da impostare. Tenere premuto 1 secondo per aumentare le cifre automaticamente.
- Pulsante B:** Premere per cambiare le cifre da impostare.
- Pulsante C:** Premere per uscire dalla modalità di impostazione dati.
- Pulsante D:** Nessuna funzione.
- Pulsante E:** Premere per passare alla modalità di impostazione dati successiva.

Procedimento di impostazione dati (es. Impostazioni Circonferenza)



2. Modalità di funzionamento

- Pulsante A:** Premere per modificare il Gruppo funzione.
Tenere premuto 3 secondi per il ripristino dei dati.
(vedi la figura sulla destra)
- Pulsante B:** Premere per modificare la modalità funzione.
- Pulsante C:** Premere per accedere/uscire dalla modalità di impostazione dati.
- Pulsante D:** Premere per selezionare Bicicletta1 o Bicicletta2.
- Pulsante E:** Premere per attivare la retroilluminazione per 5 secondi.
- Pulsante A + Pulsante B:** Tenere premuto 3 secondi per accedere alla modalità regolazione altitudine.

3. Modalità regolazione altitudine

- Pulsante A:** Premere per cambiare o aumentare le cifre.
- Pulsante B:** Premere per passare alla cifra successiva.
- Pulsante A + Pulsante B:** Premere per effettuare il ripristino veloce dei dati al valore zero. Premere 3 secondi per uscire dalla modalità regolazione altitudine.
(Si esce automaticamente dalla modalità regolazione altitudine dopo 20 secondi se non viene premuto nessun pulsante).

- Pulsante A:** Premere per modificare il Gruppo funzione.
Tenere premuto 3 secondi per il ripristino dei dati.



Premendo "SI", tutti i dati tragitto dei seguenti gruppi funzione verranno ripristinati (al valore zero): VELOCITA', PULSAZIONI, ALTI, e RPM

Ogni qualvolta il valore è azzerato prima di iniziare un nuovo tragitto, un nuovo file viene già creato automaticamente nella memoria (del ciclocomputer) per registrare i dati.

AVVIARE L'UNITA' PRINCIPALE ENTRARE NELLA MODALITA' IMPOSTAZIONE DATI

1. Tenere premuto i pulsanti **A**, **B** e **C** contemporaneamente per 3 secondi per avviare il computer e cancellare tutti i dati.
2. I segmenti LCD saranno testati automaticamente dopo l'avvio dell'unità.
3. Premere qualsiasi Pulsante per interrompere il test LCD e configurare l'UNITA'.
4. Premere il Pulsante **A** per scegliere "KG" oppure "Lb" (libbre).
5. Premere il Pulsante **E** per accedere alle IMPOSTAZIONI DATI UTENTE

USCIRE DALLA MODALITA' DI IMPOSTAZIONE DATI



Si esce automaticamente dalla modalità di impostazione dati dopo 20 secondi se non viene premuto nessun Pulsante o se si preme il pulsante **C**.



A-1. IMPOSTAZIONI DATI UTENTE

1. Premere il pulsante A per scegliere "MASCHIO" o "FEMMINA".

2. Premere il pulsante B per cambiare la cifra da impostare.

3. Premere il pulsante A per aumentare l'età di 1.

4. Premere il pulsante B per cambiare la cifra da impostare.

5. Premere il pulsante A per aumentare il peso di 1.

A-2. IMPOSTAZIONI DATI CALENDARIO

1. Premere il pulsante E per accedere alle IMPOSTAZIONI DATI CALENDARIO

2. Premere il pulsante A per aumentare l'ANNO di 1.

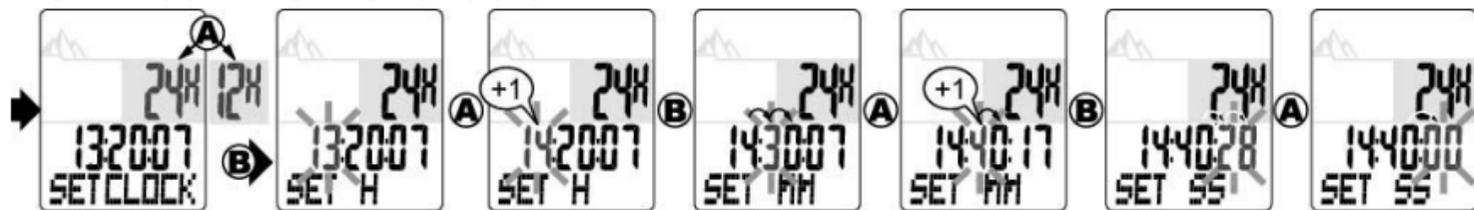
3. Premere il pulsante B per impostare il MESE.

4. Premere il pulsante A per aumentare il MESE di 1.

5. Premere il pulsante B per impostare il GIORNO.

6. Premere il pulsante A per aumentare il GIORNO di 1.

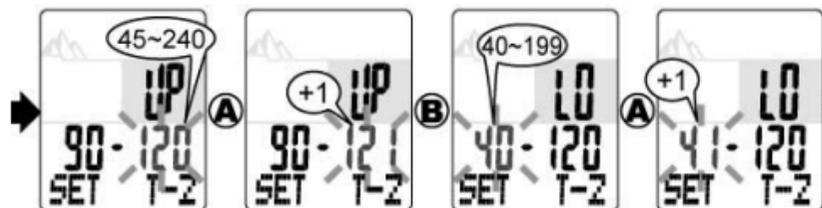
A-3. IMPOSTAZIONI OROLOGIO



1. Premere il pulsante E per accedere alle IMPOSTAZIONI OROLOGIO.
2. Premere il pulsante A per selezionare la modalità 12H o 24H.
3. Premere il pulsante B per impostare le ORE.
4. Premere il pulsante A per aumentare le ORE di 1.

5. Premere il pulsante B per impostare i MINUTI.
6. Premere il pulsante A per aumentare i MINUTI di 1.
7. Premere il pulsante B per impostare i SECONDI.
8. Premere il pulsante A per ripristinare i SECONDI al valore 00.

A-4. IMPOSTAZIONI ZONA TARGET

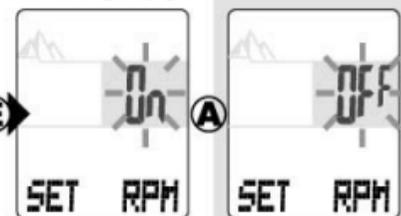


A-5.
IMPOSTAZIONI
ILLUMINAZIONE
ON/OFF

1. Premere il pulsante E per accedere alle IMPOSTAZIONI ZONA TARGET.
2. Premere il pulsante A per impostare il Limite Alto della zona target aumentando di 1 per ogni volta che il pulsante viene premuto. Il Limite Alto della zona target (limite superiore) è compreso tra 45 e 240.
3. Premere il pulsante B per impostare il Limite Basso Zona Target.
4. Premere il pulsante A per impostare il Limite Basso Zona Target aumentando di 1 ogni volta che il pulsante viene premuto. Il Limite Basso della zona target (limite inferiore) è compreso tra 40 e 199.

A-5. IMPOSTAZIONI
ILLUMINAZIONE ON/OFF

1. Premere il pulsante E per modificare le IMPOSTAZIONI ILLUMINAZIONE ON/OFF.
2. Premere il pulsante A per ATTIVARE o DISATTIVARE l'ILLUMINAZIONE. (vedi anche pagina IT 23)

A-6. IMPOSTAZIONI
RPM ON/OFF

1. Premere il pulsante E per modificare le IMPOSTAZIONI RPM ON/OFF.
2. Premere il pulsante A per ATTIVARE o DISATTIVARE le RPM.

A-7. IMPOSTAZIONI INTERVALLO DI
REGISTRAZIONE

1. Premere il pulsante E per accedere alle IMPOSTAZIONI INTERVALLO DI REGISTRAZIONE.
2. Premere il pulsante A per modificare l'INTERVALLO DI REGISTRAZIONE, scegliendo tra 5, 10, 30, 60 oppure OFF.

A-8. IMPOSTAZIONI
BICICLETTA1/
BICICLETTA2

A-8. BICICLETTA1/BICICLETTA2



A-9. IMPOSTAZIONI DATI CIRCONFERENZA

1. Premere il pulsante A per configurare la Bicicletta1 o la Bicicletta2.
2. Premere il pulsante E per impostare la circonferenza.

Sulla memoria di registrazione:

Intervallo di registrazione (secondi)	TEMPO DI REGISTRAZIONE (ore)
5	19.5
10	39
30	117
60	234

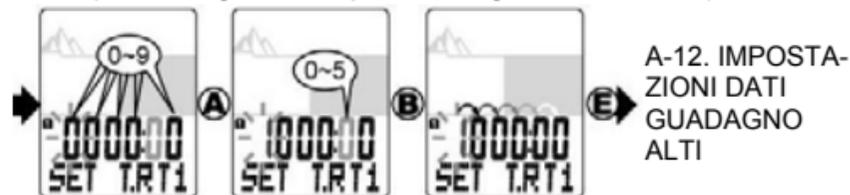
A-9. IMPOSTAZIONI DATI CIRCONFERENZA



1. Premere il pulsante E per accedere alle IMPOSTAZIONI CIRCONFERENZA.
2. Mostra il valore predefinito "c2155" (2155mm). Misurare la circonferenza della propria ruota e fare riferimento alla Tabella Dimensioni Ruota. (pagina IT 27)
3. Regolare il valore della CIRCONFERENZA secondo le istruzioni descritte nel procedimento IMPOSTAZIONE DATI (pagina IT 2).

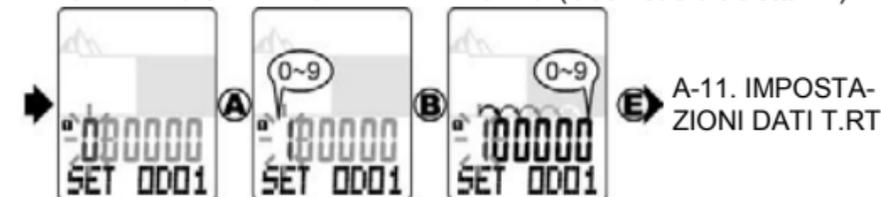
A-11. IMPOSTAZIONI DATI T.RT

(Total riding time, tempo totale di guida bicicletta1/2)



1. Premere il pulsante E per accedere alle IMPOSTAZIONI T.RT. La gamma delle impostazioni Dati T.RT è 0000h00m~9999h59m.
2. Regolare i dati T.RT secondo le istruzioni descritte nel procedimento IMPOSTAZIONE DATI.

A-10. IMPOSTAZIONI DATI ODO (Odometro bicicletta1/2)



1. Premere il pulsante E per accedere alle IMPOSTAZIONI ODO. La gamma delle impostazioni Dati Odometro è 0~999999Km (Miglia).
2. Regolare il valore ODO secondo le istruzioni descritte nel procedimento IMPOSTAZIONE DATI.

A-12. IMPOSTAZIONI DATI GUADAGNO ALTI

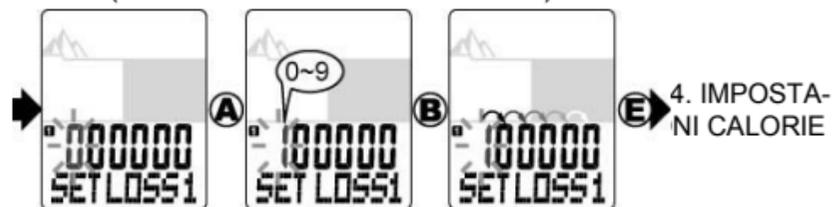
(Guadagno altitudine totale bicicletta1/2)



1. Premere il pulsante E per accedere alle IMPOSTAZIONI GUADAGNO ALTI. La gamma delle impostazioni Dati GUAGAGNO ALTI è 0~999999m (ft).
2. Regolare il GUADAGNO ALTI secondo le istruzioni descritte nel procedimento IMPOSTAZIONE DATI.

A-13. IMPOSTAZIONI DATI PERDITA ALTI

(Perdita altitudine totale bicicletta1/2)



1. Premere il pulsante E per accedere alle IMPOSTAZIONI PERDITA ALTI. La gamma delle impostazioni Dati PERDITA ALTI è 0 ~ 999999m(ft).
2. Regolare la PERDITA ALTI secondo le istruzioni descritte nel procedimento IMPOSTAZIONE DATI.

A-15. IMPOSTAZIONI DATI RPM

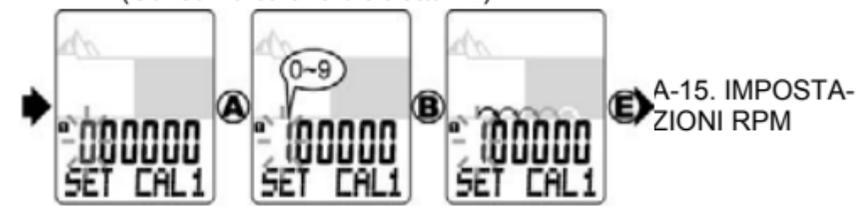
(Totale RPM "Rivoluzioni Pedale")



1. Premere il pulsante E per accedere alle IMPOSTAZIONI RPM. La gamma delle impostazioni Dati RPM è 0~999999(*100) giri.
2. Regolare il valore RPM secondo le istruzioni descritte nel procedimento IMPOSTAZIONE DATI.

A-14. IMPOSTAZIONI DATI CALORIE

(Consumo calorie bicicletta1/2)



1. Premere il pulsante E per accedere alle IMPOSTAZIONI CALORIE. La gamma delle impostazioni Dati Calorie è 0~999999kcal.
2. Regolare le CALORIE secondo le istruzioni descritte nel procedimento IMPOSTAZIONE DATI.

A-16. IMPOSTAZIONI DATI LCD

(Impostazioni Luminosità LCD)



1. Premere il pulsante E per accedere alle IMPOSTAZIONI LCD.
2. Premere il pulsante A per selezionare il livello L1, L2, L3 o L4.

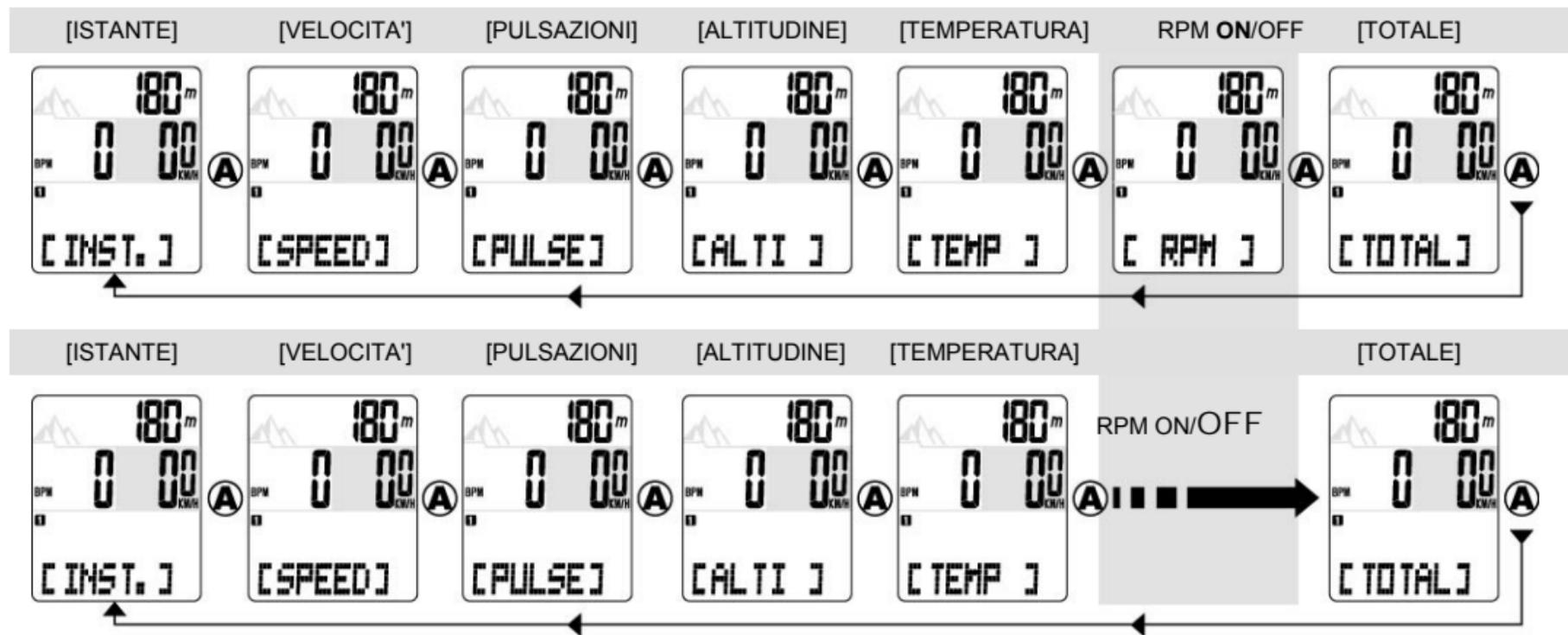


IMPOSTAZIONI TASTI DI SCELTA RAPIDA

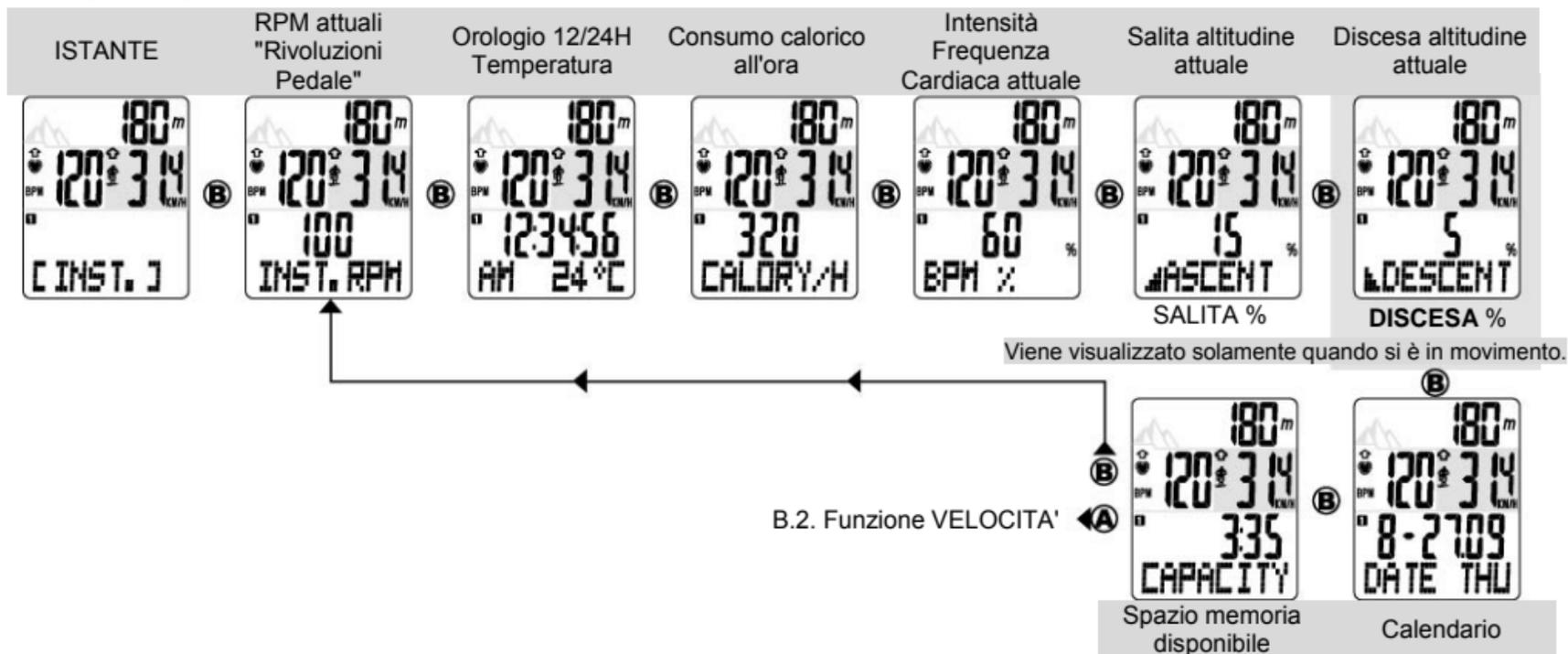
E' possibile accedere
direttamente alla modalità
impostazioni da
queste funzioni [TOTAL]
dal gruppo totale funzioni
premendo il pulsante C.

ODO	T.RT	GUADAGNO ALTI	PERDITA ALTI	CALORIE	RPM
Odometro bicietta1/2	Tempo totale di guida bicietta1/2	Guadagno altitudine tragitto bicietta1/2	Perdita altitudine tragitto bicietta1/2	Consumo calorie bicietta1/2	Rivoluzioni Pedale bicietta1/2
A-10. IMPOSTAZIONI DATI ODO IT 8	A-11. IMPOSTAZIONI DATI T.RT IT 8	A-12. IMPOSTAZIONI DATI GUADAGNO ALTI IT 8	A-13. IMPOSTAZIONI DATI PERDITA ALTI IT 9	A-14. IMPOSTAZIONI DATI CALORIE IT 9	A-15. IMPOSTAZIONI DATI RPM IT 9

[INST.] GRUPPO FUNZIONI ISTANTE	[SPEED] GRUPPO FUNZIONI VELOCITA'	[PULSE] GRUPPO FUNZIONI FREQUENZA CARDIACA	[ALTI] GRUPPO FUNZIONI ALTITUDINE	[TEMP] GRUPPO FUNZIONI TEMPERATURA	[RPM] GRUPPO FUNZIONI RIVOLUZIONI PEDALE	[TOTAL] GRUPPO FUNZIONI TOTALI
↳ INST. RPM RPM attuali	↳ AVG SPD Velocità media bicicletta1/2	↳ AVG BPM Frequenza Cardiaca media bicicletta1/2	↳ ▲GAIN Guadagno altitudine tragitto bicicletta1/2	↳ MAX TEMP Temperatura massima	↳ AVG RPM Rivoluzioni pedale medie bicicletta1/2	↳ ODO <1> <2> Odometro bicicletta1/2
↳ AM 24°C Orologio 12/24H Temperatura	↳ MAX SPD Velocità massima bicicletta1/2	↳ MAX BPM Frequenza Cardiaca massima bicicletta1/2	↳ ▲LOSS Perdita altitudine tragitto bicicletta1/2	↳ MIN TEMP Temperatura minima	↳ MAX RPM Rivoluzioni pedale massime bicicletta1/2	↳ TAT <1> <2> Tempo totale di guida bicicletta1/2
↳ CALORY/H Consumo calorico all'ora	↳ DISTANCE Distanza tragitto bicicletta1/2	↳ BPM T-Z Impostazioni Frequenza Cardiaca zona target	↳ MAX ALTI Altitudine massima bicicletta1/2		↳ TRIP RPM Somma delle Rivoluzioni pedale	↳ ▲GAIN 1 <2> Guadagno altitudine totale bicicletta1/2
↳ BPM % Intensità Frequenza Cardiaca attuale	↳ RIDETIME Tempo di allenamento bicicletta1/2	↳ IN T-Z Tempo su zona target bicicletta1/2	↳ MIN ALTI Altitudine minima bicicletta1/2			↳ ▲LOSS <1> <2> Perdita altitudine totale bicicletta1/2
↳ ▲ASCENT Salita altitudine attuale	↳ DIST/DAY Distanza al giorno	↳ OVER T-Z Tempo oltre zona target bicicletta1/2	↳ AVG ▲ASC Salita altitudine media del tragitto bicicletta1/2			↳ CAL <1> <2> Consumo calorie totale bicicletta1/2
↳ ▲DESCENT Discesa altitudine attuale		↳ CALORY Consumo calorie bicicletta1/2	↳ AVG ▲DES Discesa altitudine media del tragitto bicicletta1/2		(Opzionale)	↳ RPM <1> <2> RPM totali bicicletta1/2
↳ DATE THU Calendario			↳ MAX ▲ASC Altitudine salita massima del tragitto bicicletta1/2			↳ ODO 1+2 Odometro totale bicicletta1/2
↳ CAPACITY Spazio memoria disponibile			↳ MAX ▲DES Altitudine discesa massima del tragitto bicicletta1/2			↳ TAT 1+2 Tempo totale di guida bicicletta1/2
			↳ MILLIBAR Barometro			↳ ▲GAIN1+2 Guadagno altitudine totale bicicletta1+2
						↳ ▲LOSS1+2 Perdita altitudine totale bicicletta1+2
						↳ CAL 1+2 Consumo calorico totale bicicletta1+2
						↳ RPM 1+2 RPM totali bicicletta1+2



B-1. [INST.] GRUPPO FUNZIONI ISTANCE

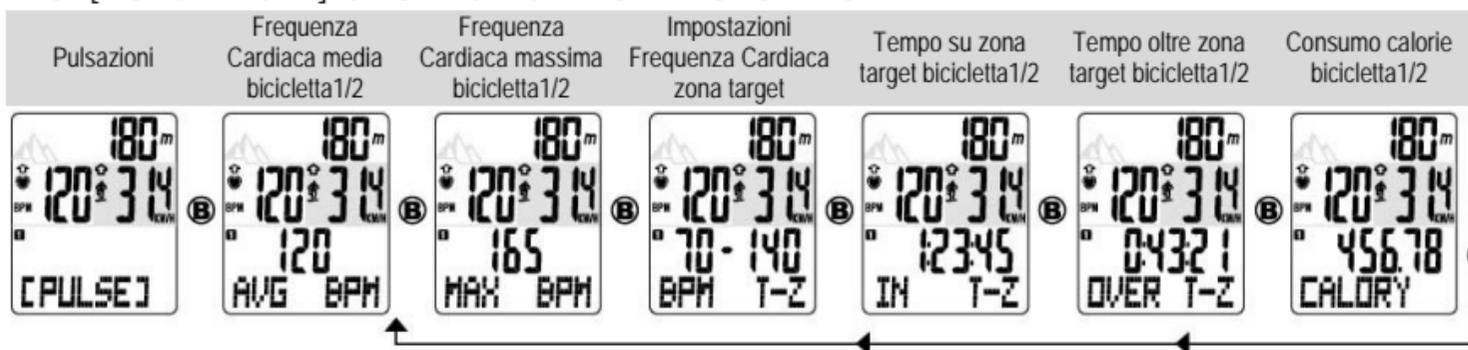


B-2. [VELOCITA'] GRUPPO FUNZIONI VELOCITA'

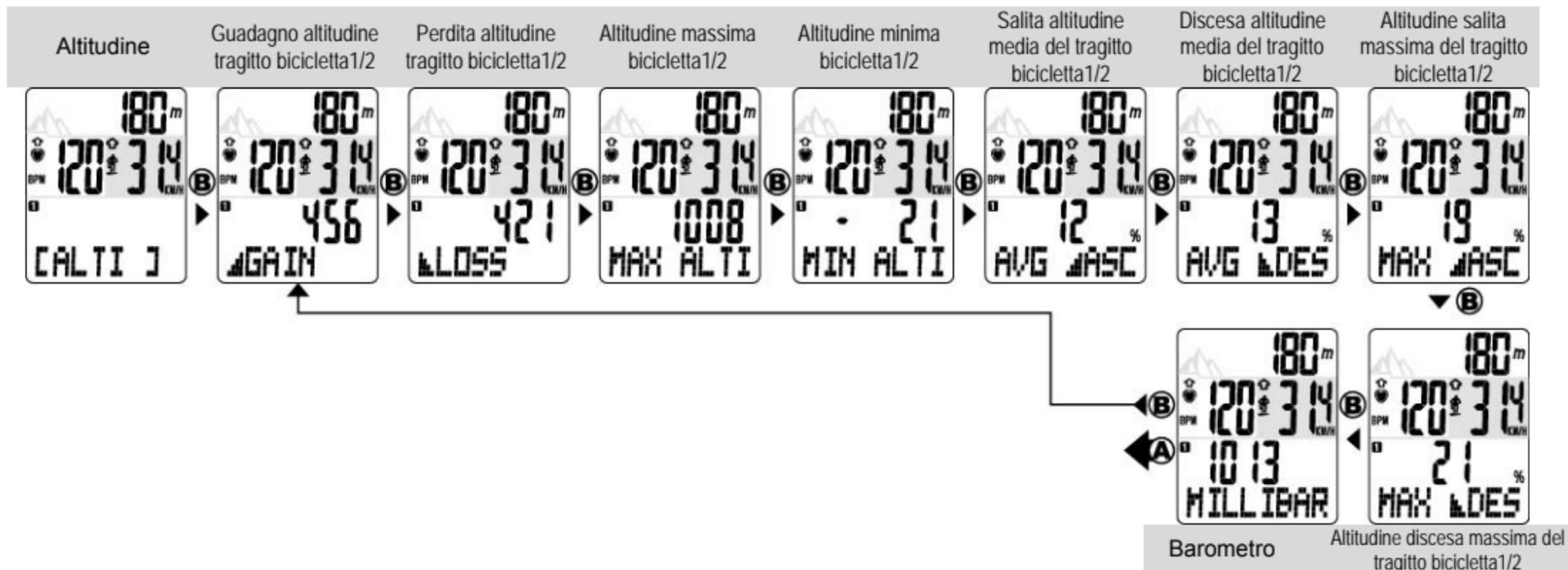


B-3. Funzioni PULSAZIONI

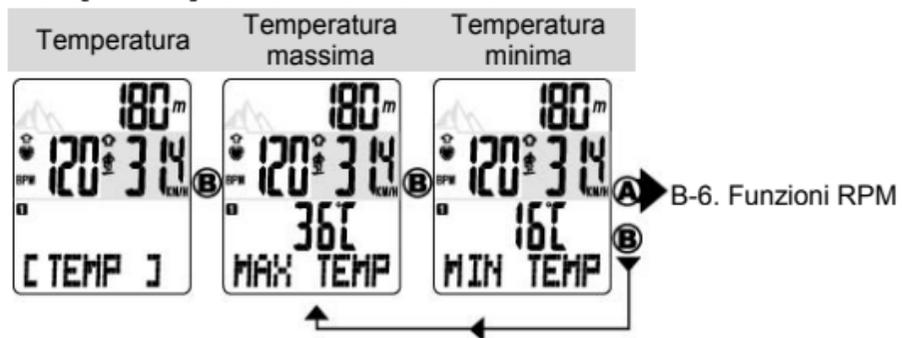
B-3. [PULSAZIONI] GRUPPO FUNZIONI PULSAZIONI

B-4. Funzioni
ALTI

B-4. [ALTI] GRUPPO FUNZIONI ALTITUDINE

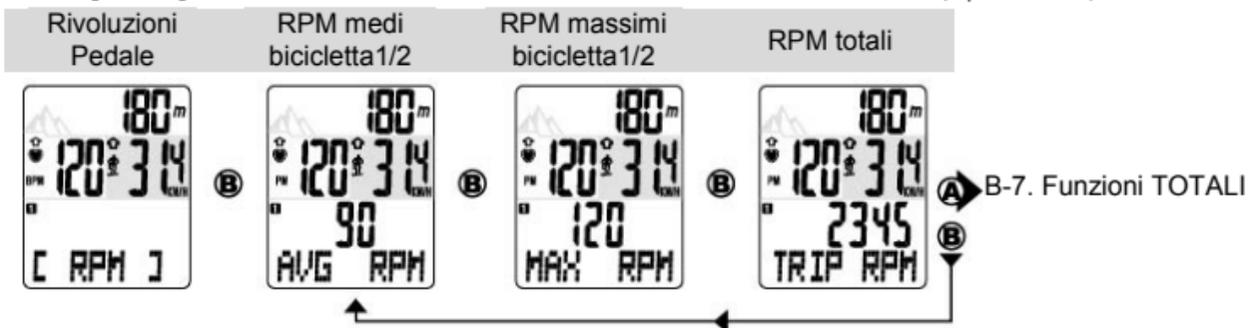


B-5. [TEMP] GRUPPO FUNZIONI TEMPERATURA



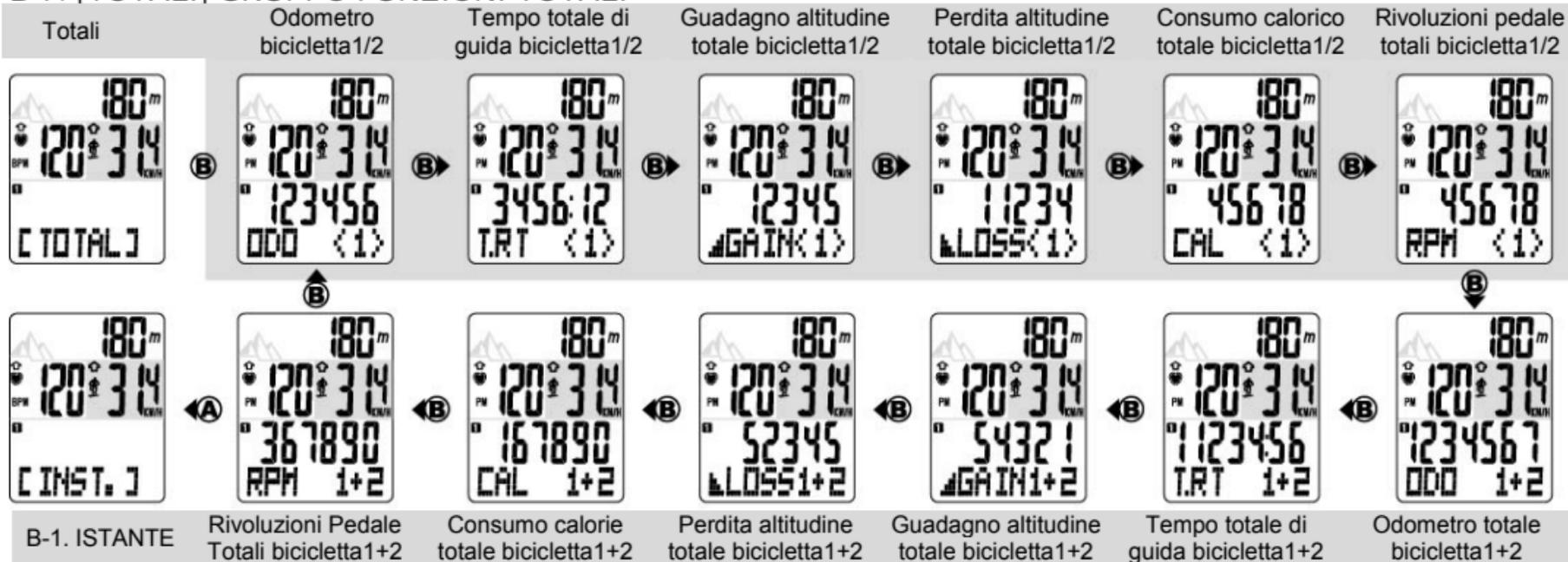
B-6. Funzioni RPM

B-6. [RPM] GRUPPO FUNZIONI RIVOLUZIONI PEDALE (opzionale)



B-7. Funzioni TOTALI

B-7. [TOTALI] GRUPPO FUNZIONI TOTALI



ex.

ODO <1>

Odometro Bicietta 1

T.RT <2>

Tempo totale di guida
Bicietta 2

CAL 1+2

Calorie Bicietta 1 +
Bicietta 2

[INST.]**INST. RPM: RPM attuali** (Opzionale)

RPM attuali sono le rivoluzioni pedale per minuto (rpm).

Orologio e Temperatura Orologio 12HR AM/PM oppure 24HR /°C oppure °F

1. Quando l'utente imposta l'ora nella Modalità di Impostazione Dati, ci sono due formati tra cui è possibile scegliere-- 12H e 24H.
2. 12H significa 12 ore, 24H significa 24 ore.
3. Con questa funzione, il computer mostrerà la temperatura attuale.

CALORIE/H: Calorie all'ora

1. Calcola il dispendio calorico orario basato sulla frequenza cardiaca attuale.
2. L'aumento o la diminuzione dell'intensità della frequenza cardiaca permette di controllare il consumo calorico.
3. La gamma del consumo calorico all'ora è 0 ~ 3333Kcal.

BPM%: Intensità frequenza cardiaca attuale

Con questa funzione, il computer mostrerà l'Intensità della frequenza cardiaca attuale durante l'allenamento.

Calendario

1. Calendario dall'anno 2010 all'anno 2099.
2. Il giorno della settimana verrà visualizzato automaticamente dopo l'inserimento della data.
3. Regolare le informazioni del Calendario secondo le istruzioni descritte nel procedimento IMPOSTAZIONE DATI pagina IT 5.

Salita/discesa altitudine attuale

Con questa funzione, il computer mostrerà la Salita/Discesa altitudine

attuale durante l'allenamento.

Spazio memoria disponibile

Con questa funzione, il computer mostrerà lo spazio di memoria disponibile. Visualizzato in HH:MM.

[SPEED]**VELOCITA': Velocità attuale**

1. La velocità attuale è sempre visualizzata al centro del display durante l'allenamento.
2. I dati sulla velocità sono aggiornati ogni secondo.
3. Per la Bicicletta 1, quando la bicicletta non è in movimento per più di 4 secondi, i dati sulla velocità saranno azzerati. Per la Bicicletta 2, quando la bicicletta non è in movimento per più di 2 secondi, i dati sulla velocità saranno azzerati.

VEL MEDIA: Velocità media bicicletta1/2

1. Con questa funzione, il computer mostrerà la velocità media durante l'allenamento.
2. Ogni volta che il computer viene riavviato o viene cambiata la batteria, il valore della velocità media verrà azzerato.
3. Verrà visualizzato il valore "0.0" se il tempo di movimento è inferiore a 6 secondi.
4. E' aggiornato ogni secondo a condizione che il tempo di movimento sia superiore a 6 secondi.
5. Il computer ripristinerà automaticamente i seguenti dati al valore zero una volta che il TEMPO DI ALLENAMENTO supera le 100 ore o la

DISTANZA supera i 1000KM (o miglia): TEMPO ALLENAMENTO (tempo di allenamento), DISTANZA (distanza tragitto), VEL MEDIA (velocità media).

VEL MAX: Velocità massima bicicletta1/2

1. Con questa funzione, il computer registrerà la velocità massima che viene raggiunta durante l'allenamento.
2. Ogni volta che il computer viene riavviato o viene cambiata la batteria, il valore della velocità massima verrà azzerato.

DISTANZA: Distanza tragitto bicicletta1/2

1. DISTANZA si riferisce alla distanza accumulata durante il tragitto
2. Ogni volta che il computer viene riavviato o viene cambiata la batteria, il valore della distanza verrà azzerato.

TEMPO ALLENAMENTO: Tempo di allenamento bicicletta1/2

1. TEMPO ALLENAMENTO si riferisce al tempo di allenamento accumulato durante il tragitto.
2. Ogni volta che il computer viene riavviato o viene cambiata la batteria, il valore della distanza verrà azzerato.
3. Il computer inizia a misurare automaticamente il tempo di allenamento non appena riceve il segnale della ruota. Se si sta pedalando con la Bicicletta 1, ogni volta che ci si ferma, il computer continuerà a calcolare il tempo di movimento per 4 ulteriori secondi in modo da confermare l'assenza del segnale della ruota. Se si sta pedalando con la Bicicletta 2, il computer continuerà a calcolare il tempo di movimento per 2 ulteriori secondi per lo stesso motivo. Il computer deterrà automaticamente il tempo di allenamento in eccesso e mostrerà il tempo di allenamento esatto.

DIST/GIORNO: Distanza al giorno

1. Con la funzione DIST/GIORNO, il computer calcola la distanza accumulata in un giorno.
2. I dati DIST/GIORNO verranno azzerati automaticamente alle 12:00:00a.m. (o 0:00:00) ogni giorno.

[PULSE]

PULSAZIONI: Frequenza Cardiaca

Mostra la frequenza cardiaca attuale (BPM) sulla parte sinistra centrale del display.

BPM MEDI; Frequenza Cardiaca media bicicletta1/2

Calcola la frequenza cardiaca media durante l'esercizio: questo valore può essere utilizzato per capire se la situazione cardiopolmonare è migliorata per esercizi di uguale intensità.

BPM MAX: Frequenza Cardiaca massima bicicletta1/2

Controlla e registra il massimo valore di frequenza cardiaca rilevato durante l'esercizio.

BPM Z-T: Zona target Frequenza Cardiaca

Con questa funzione, il computer mostrerà il limite superiore (Limite Alto) e il limite inferiore (Limite Basso) della zona target.

IN Z-T: Tempo Su Zona Target bicicletta1/2

Calcola e registra il tempo in cui l'esercizio è svolto all'interno della zona target.

OLTRE Z-T: Tempo Oltre Zona Target bicicletta1/2

Calcola e registra il tempo in cui l'esercizio è svolto al di fuori della zona target.

CALORIE: Consumo calorie bicicletta1/2

1. Calcola le calorie bruciate durante tutto il corso dell'esercizio, non solo quelle che dipendono dall'esercizio stesso.
2. Gli uomini bruciano più calorie delle donne a pari valore di frequenza cardiaca, ma il valore di frequenza cardiaca per le donne sarà maggiore di quello per gli uomini a pari intensità di esercizio.
3. Il consumo delle calorie dipende da Frequenza Cardiaca, sesso, peso e tipo di esercizio.
4. L'unità per le calorie è Kcal.
5. La gamma del valore è compresa tra 0 e 9999.99Kcal.
6. Le calorie saranno calcolate quando la frequenza cardiaca è pari o superiore a 90 bpm.

[ALTI]**ALTI: Altitudine attuale**

1. L'altitudine attuale è sempre visualizzata nella parte alta del display.
2. Per ottenere dati accurati riguardo l'altitudine, il ciclista deve calibrare l'altitudine prima di ogni escursione.
3. La misurazione è basata sul principio in base al quale la pressione atmosferica diminuisce con l'aumentare dell'elevazione.
4. L'altitudine è misurata attraverso i dati relativi alla pressione atmosferica, quindi dipende dalle condizioni meteorologiche.
5. E' possibile ottenere le informazioni sull'altitudine da una mappa topografica o da Internet.
6. L'altitudine dell'altimetro è stata pre-calibrata per mezzo di strumenti di precisione in fabbrica prima della spedizione.

GUADAGNO/PERDITA: Guadagno altitudine tragitto bicicletta1/2 /Perdita altitudine tragitto bicicletta1/2

1. Questa funzione mostra il guadagno altitudine accumulato durante il tragitto.
2. Quando si percorrono strade in salita, l'altimetro accumulerà il guadagno altitudine. Similmente, quando si percorrono strade in discesa, il computer accumulerà la perdita altitudine. L'altimetro accumula solamente il guadagno altitudine.

ALTI MAX/ALTI MIN:**Altitudine massima bicicletta1/2 /Altitudine minima bicicletta1/2**

1. Con questa funzione, il computer mostrerà l'altitudine massima/minima raggiunta durante il tragitto.
2. L'altitudine massima/minima registrata si azzererà ogni volta che si effettua il ripristino del computer o il cambio della batteria.

SAL MEDIA/DIS MEDIA:**Salita altitudine MEDIA tragitto bicicletta1/2 /Discesa altitudine MEDIA tragitto bicicletta1/2**

1. Con questa funzione, il computer mostrerà la salita/discesa altitudine media durante l'esercizio.
2. Il valore della salita/discesa altitudine media si azzererà ogni volta che si effettua il ripristino del computer o il cambio della batteria.

SAL MAX/DIS MAX:**Salita altitudine MAX tragitto bicicletta1/2 /Discesa altitudine MAX tragitto bicicletta1/2**

1. Con questa funzione, il computer registrerà la salita/discesa massima/minima durante l'esercizio.

- Il valore della salita/discesa massima/minima per il tragitto si azzererà ogni volta che si effettua il ripristino del computer o il cambio della batteria.

MILLIBAR: Barometro

- L'altimetro è essenzialmente un barometro, e il millibar è l'unità di misura della pressione atmosferica. (ad esempio la pressione atmosferica standard a livello del mare è circa 1013 millibar.)
- L'altimetro converte il valore in millibar della pressione atmosferica nel valore dell'altitudine attuale.
- Attenzione: Sul fondo dell'unità principale è presente un foro che consente di misurare la pressione dell'aria. Il foro per il misuramento della pressione non deve mai essere coperto. Inoltre, non inserire mai nessun oggetto all'interno del foro per evitare di danneggiare lo strumento.

[TEMP]

TEMP: Temperatura

La temperatura sarà rilevata automaticamente in questa modalità. E' possibile scegliere di visualizzare la temperatura in °C oppure °F. Questa funzione vi farà apprezzare la gioia di pedalare all'aperto.

TEMP MAX/TEMP MIN:

Temperatura massima/Temperatura minima

- Con questa funzione, il computer mostrerà la Temperatura massima/Temperatura minima durante l'esercizio.

- Il valore della Temperatura massima/Temperatura minima si azzererà ogni volta che si effettua il ripristino del computer o il cambio della batteria.

[RPM] (Opzionale)

RPM: Rivoluzioni Pedale

RPM attuali sono le rivoluzioni pedale per minuto (rpm).

RPM MEDI: Rivoluzioni Pedale Medie

- Con questa funzione, il computer mostrerà la cadenza media durante l'esercizio. Il valore è aggiornato ogni secondo.
- Il valore della cadenza media si azzererà ogni volta che si effettua il ripristino del computer o il cambio della batteria.

RPM MAX: Rivoluzioni Pedale Massime

- Con questa funzione, il computer registrerà la cadenza massima durante l'esercizio.
- Il valore RPM MAX per il tragitto si azzererà ogni volta che si effettua il ripristino del computer o il cambio della batteria.

[TOTAL]

ODO<1>, ODO<2>: Odometro bicicletta1/2

- ODO 1, ODO 2 sommano la distanza totale di movimento della bicicletta.
- I dati ODO 1, ODO 2 non possono essere azzerati tramite l'Operazione di Ripristino dei Dati.

T.RT<1>, T.RT<2>: Tempo totale di guida bicicletta1/2

1. Con questa funzione, il computer accumula il tempo totale di guida di una bicicletta.
2. I dati del tempo totale di guida non possono essere azzerati tramite l'operazione di ripristino.

RPM<1>, RPM<2>: Rivoluzioni Pedale Totali bicicletta1/2

1. RPM 1, RPM 2 sommano le rivoluzioni pedale quando la bicicletta è in movimento.
2. I dati RPM 1, RPM 2 non possono essere azzerati tramite l'Operazione di Ripristino dei Dati.

ODO <1>+<2>: Odometro Totale bicicletta1+2

1. Con questa funzione, il computer somma la distanza totale delle due biciclette.
2. La somma di ODO 1 e ODO 2 equivale a ODO 1+2. (ovvero distanza totale delle biciclette 1 e 2)
3. I dati totali dell'odometro non possono essere azzerati tramite l'operazione di ripristino.

T.RT <1>+<2>: Tempo totale di guida bicicletta1+2

1. Con questa funzione, il computer somma il tempo totale di guida delle due biciclette.
2. La somma di T.RT 1 e T.RT 2 equivale a T.RT 1+2. (ovvero il tempo totale di guida delle biciclette 1 e 2)
3. La somma del tempo totale di guida di Bicicletta 1 e Bicicletta 2 non può essere azzerata tramite l'operazione di ripristino.

RPM <1>+<2>: Rivoluzioni Pedale Totali bicicletta1+2

1. RPM 1+2 somma il totale delle rivoluzioni pedale quando la bicicletta è in movimento. RPM 1 e RPM 2 corrispondono rispettivamente a Bicicletta 1 e Bicicletta 2. RPM 1+2 è la somma di RPM 1 e RPM 2.
2. I dati RPM 1+2 non possono essere azzerati tramite l'operazione di Ripristino dei Dati, ma solo tramite l'operazione "cancella tutto".
3. Il valore reale è cento volte il numero mostrato sullo schermo. (es. 188 indica 18800 giri)

Indicatore di velocità

1. La freccia indicatrice mostra il paragone tra la velocità corrente e la velocità media.
2. Se la velocità attuale è pari o superiore alla velocità media, la freccia in su  lampeggerà sul display.
3. Al contrario, se la velocità attuale è inferiore alla velocità media, la freccia in giù  lampeggerà.

Indicatore Zona Target

1. La freccia indicatrice mostra il paragone tra la frequenza cardiaca attuale e la frequenza cardiaca media.
2. Se la frequenza cardiaca attuale è pari o superiore alla frequenza cardiaca media, la freccia in su  lampeggerà sul display.
3. Al contrario, se la frequenza cardiaca attuale è inferiore alla frequenza cardiaca media, la freccia in giù  lampeggerà.

RETROILLUMINAZIONE

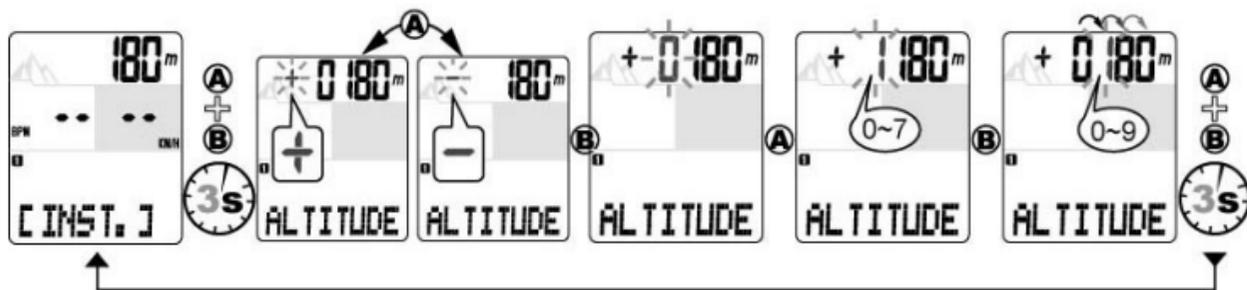
1. Il simbolo "💡" apparirà per indicare che la funzione RETROILLUMINAZIONE è operativa.
2. La RETROILLUMINAZIONE sarà attiva per 5 secondi dopo aver premuto il pulsante E.

MODALITÀ
RETROILLUMINAZIONE

ILLUMINAZIONE ON



MODALITÀ REGOLAZIONE ALTITUDINE



- Quando si utilizza l'unità "m", la gamma di regolazione altitudine è -499~ +7999.
- Quando si utilizza l'unità "ft", la gamma di regolazione altitudine è -1599~ +25999.



COME AVVIARE LA MISURAZIONE DI VELOCITA', RPM, E FREQUENZA CARDIACA?

Posizionare l'unità principale sul supporto, ed essa inizierà automaticamente la misurazione della velocità (e RPM, opzionale). Quando è attiva la modalità di sospensione (sleep mode), è possibile premere il pulsante A, o il pulsante B o il pulsante E per disattivarla e iniziare la misurazione della velocità (e RPM, opzionale). Per la misurazione della Frequenza Cardiaca, è necessario indossare la fascia toracica.

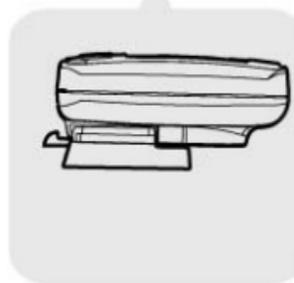
ALIMENTAZIONE AUTO ON/OFF

Per risparmiare la batteria, il computer si spegnerà automaticamente, mostrando solo la scritta "SLEEP" quando non viene usato per più di 15 minuti. Si riaccenderà automaticamente pedalando con la bicicletta o premendo qualsiasi pulsante entro 20 secondi.

Modalità di sospensione
(sleep mode)



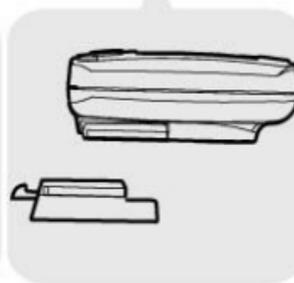
Posizionare l'unità principale sul supporto



Cominciare a pedalare



Rimuovere l'unità principale dal supporto



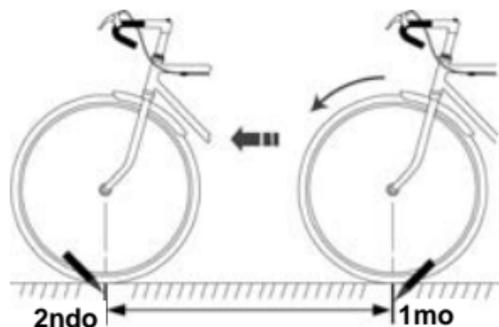
Simbolo	Funzione	Specifiche
[INST.]	Gruppo funzioni istante	
INST. RPM	RPM attuali	0-199rpm
AM 24°C	Orologio 12/24H Temperatura Attuale	1H:00M:00S-12H:59M:59S 0H:00M:00S-23H:59M:59S -10°C-60°C/14°F-140°F
CALORY/H	Consumo calorico all'ora	0-9999Kcal
BPM %	Intensità Frequenza Cardiaca attuale	0-100%
▲ASCENT	Salita altitudine attuale	0-99%
▼DESCENT	Discesa altitudine attuale	0-99%
DATE THU	Calendario	MM:GG:AA settimana 2000-2099
CAPACITY	Spazio memoria disponibile	19H30M-234H00M
[SPEED]	Gruppo funzioni velocità	
AVG SPD	Velocità media bicicletta 1/2	0-199.9km/h/0-120.0m/h
MAX SPD	Velocità massima bicicletta1/2	0-199.9km/h / 0-120.0m/h
DISTANCE	Distanza tragitto bicicletta 1/2	0-999.99km / miglia
RIDE TIME	Tempo di allenamento bicicletta1/2	0H:00M:00S-99H:59M:59S
DIST/DAY	Distanza al giorno	0-999.99km/miglia
[TEMP]	Gruppo funzioni temperatura	
MAX TEMP	Temperatura massima	-10°C-60°C / 14°F-140°F
MIN TEMP	Temperatura minima	-10°C-60°C / 14°F-140°F

Simbolo	Funzione	Specifiche
[PULSE]	Gruppo funzioni Frequenza Cardiaca	
AVG BPM	Frequenza Cardiaca media bicicletta1/2	40-240bpm
MAX BPM	Frequenza Cardiaca massima bicicletta1/2	40-240bpm
BPM T-Z	Impostazioni Frequenza Cardiaca Zona Target	Limite Alto:45-240bpm Limite Basso:40-199bpm Limite Alto-Limite Basso >=5
IN T-Z	Tempo su zona target bicicletta1/2	0H:00M:00S-99H:59M:59S
OVER T-Z	Tempo oltre zona target bicicletta1/2	0H:00M:00S-99H:59M:59S
CALORY	Consumo calorie bicicletta1/2	0-9999.99Kcal
[ALTI]	Gruppo funzioni altitudine	
▲GAIN	Guadagno altitudine tragitto bicicletta1/2	0-999999m / 0-999999ft
▼LOSS	Perdita altitudine tragitto bicicletta1/2	0-999999m / 0-999999ft
MAX ALTI	Altitudine massima bicicletta1/2	-499m-7999m / -1599ft-25999ft
MIN ALTI	Altitudine minima bicicletta1/2	-499m-7999m / -1599ft-25999ft
AVG ▲ASC	Salita altitudine MEDIA tragitto bicicletta1/2	0-99%
AVG ▼DES	Discesa altitudine MEDIA tragitto bicicletta1/2	0-99%
MAX ▲ASC	Salita altitudine MAX tragitto bicicletta1/2	0-99%
MAX ▼DES	Discesa altitudine MAX tragitto bicicletta1/2	0-99%
MILLIBAR	Barometro	300-1100mbar

Simbolo	Funzione	Specifiche
[RPM]	Gruppo funzioni Rivoluzioni Pedale	
AVG RPM	Rivoluzioni pedale medie bicicletta1/2	0-199rpm
MAX RPM	Rivoluzioni pedale massime bicicletta1/2	0-199rpm
SUM RPM	Somma delle Rivoluzioni pedale	0-999999rpm
[TOTAL]	Gruppo funzioni totali	
ODO <1> ODO <2>	Odometro bicicletta1/2	0-999999km/miglia
T.RT <1> T.RT <2>	Tempo totale di guida bicicletta1/2	00H:00M-9999H:59M
▲GAIN<1> ▲GAIN<2>	Guadagno altitudine totale bicicletta1/2	0-999999m/0-999999ft
▼LOSS<1> ▼LOSS<2>	Perdita altitudine totale bicicletta1/2	0-999999m/0-999999ft
CAL <1> CAL <2>	Consumo calorico totale bicicletta1/2	0-999999 Kcal
RPM <1> RPM <2>	RPM totali bicicletta1/2	0-999999*100 giri
ODO 1+2	Odometro totale bicicletta1+2	0-1999999km/miglia
T.RT 1+2	Tempo totale di guida bicicletta1+2	00H:00M-19999H:59M
▲GAIN1+2	Guadagno altitudine totale bicicletta1+bicicletta2	0-1999999m/0-1999999ft
▼LOSS1+2	Perdita altitudine totale bicicletta1+bicicletta2	0-1999999m/0-1999999ft
CAL 1+2	Consumo calorico totale bicicletta1+2	0-1999999 Kcal
RPM 1+2	RPM totali bicicletta1+2	0-1999999*100 giri

Funzioni Speciali	
1. IMPOSTAZIONI UNITA' DI MISURA	KM, METRI, °C,/MIGLIA, PIEDI, °F
2. IMPOSTAZIONI DATI UTENTE	Età, Sesso, Peso, Età: 5-99, Peso: 10-199KG, 30-499LB
3. IMPOSTAZIONI CALENDARIO	MM:GG:AA settimana 2000-2099
4. IMPOSTAZIONI OROLOGIO	1H:00M:00S-12H:59M:59S (12H) 0H:00M:00S-23H:59M:59S (24H)
5. IMPOSTAZIONI ZONA TARGET	LIMITE ALTO 95-240/LIMITE BASSO 40-199
6. IMPOSTAZIONI ILLUMINAZIONE ON/OFF	ON oppure OFF
7. IMPOSTAZIONI RPM ON/OFF	ON oppure OFF
8. IMPOSTAZIONI INTERVALLO DI REGISTRAZIONE	5, 10, 30, 60, OFF
9. IMPOSTAZIONI BICICLETTA1/ BICICLETTA2	Bicicletta1 oppure Bicicletta2
10. IMPOSTAZIONI Cmm1/2	0-3999
11. IMPOSTAZIONI ODO1/2	0-999999
12. IMPOSTAZIONI T.RT1/2	0:00-9999:59
13. IMPOSTAZIONI GUADAGNO ALTI1/2	0-999999
14. IMPOSTAZIONI PERDITA ALTI1/2	0-999999
15. IMPOSTAZIONI CALORIE1/2	0-999999
16. IMPOSTAZIONI RPM1/2	0-999999
17. IMPOSTAZIONI LUMINOSITA' LCD	L1-L4

MISURAZIONE CIRCONFERENZA RUOTA

**Misurazione precisa**

Fare girare la ruota finché la valvola sulla ruota raggiungerà il punto più vicino al terreno. Tracciare un segno sul terreno corrispondente a quel punto. Salire sulla bicicletta e farsi aiutare da qualcuno che la spinga finché la valvola sulla ruota raggiungerà nuovamente il punto più vicino al terreno. Tracciare un altro segno sul terreno. Misurare la distanza tra i due segni. Inserire questo valore per impostare la circonferenza della ruota.

TABELLA DI RIFERIMENTO PER I VALORI DELLA CIRCONFERENZA DEGLI PNEUMATICI PIU' COMUNI

Dimensione Pneumatico	Valore Circonferenza	Dimensione Pneumatico	Valore Circonferenza
18 Pollici	1436 mm	Tubolare 700C	2117 mm
20 Pollici	1596	700x20C	2092
22 Pollici	1759	700x23C	2112
24x1.75	1888	700x25C	2124
24 Pollici	1916	700x28C	2136
24x 1 3/8	1942	700x32C	2155
26x1.40	1995	700x35C	2164
26x1.50	2030	700x38C	2174
26x1.75	2045	27.5 Inch	2193
26x1.95	2099	28 Inch (700B)	2234
26x2.1	2133	28.6 Inch	2281

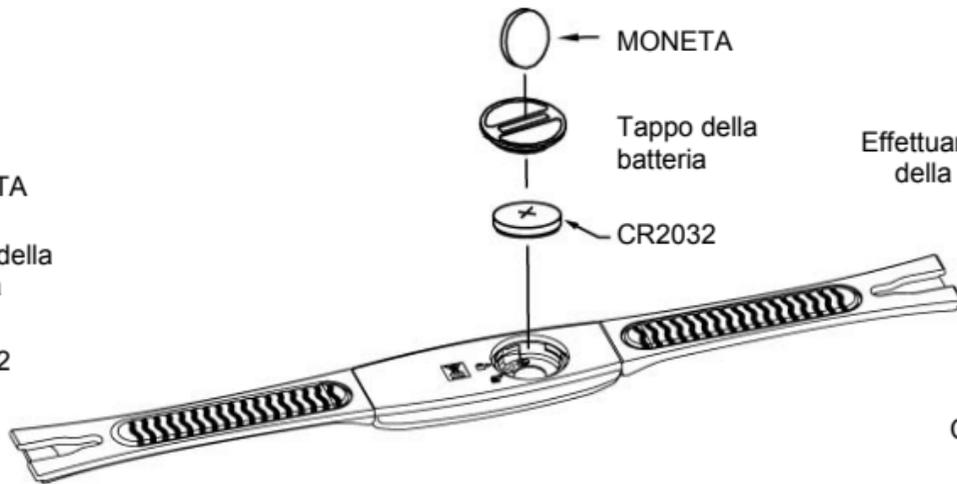
Tabella:

Scegliere un valore di circonferenza adatto dalla tabella.

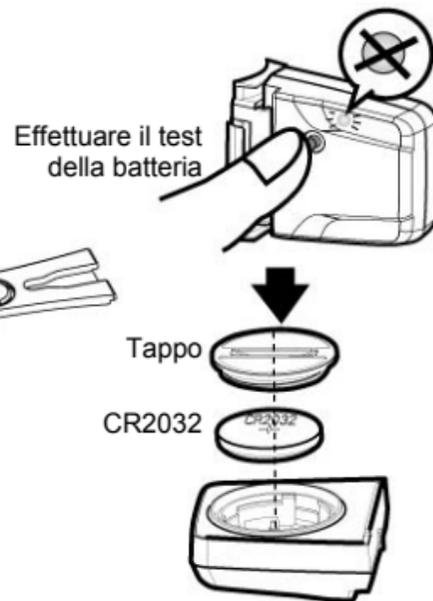
Cambio della Batteria dell'Unità Principale



Cambio della Batteria della Fascia Toracica



Cambio della Batteria del Sensore di Velocità



PROBLEMA	ELEMENTI DA VERIFICARE	SOLUZIONE
Il display dell'unità principale non funziona	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batteria è completamente scarica? 2. La batteria non è stata installata correttamente? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sostituire la batteria. 2. Assicurarsi che il polo positivo della batteria sia rivolto verso il tappo della batteria.
Velocità/RPM non sono visualizzate o la visualizzazione presenta errori	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il computer si trova in modalità impostazioni? 2. Il magnete e il Sensore/Trasmettitore si trovano in posizione corretta? La fessura tra le due parti è corretta? 3. L'impostazione della circonferenza della ruota è corretta? 4. La distanza tra l'unità principale ed il sensore è troppo ampia? 5. La batteria del sensore è quasi completamente scarica? 6. E' presente una qualche fonte di interferenze nelle vicinanze? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fare riferimento alle procedure di configurazione per terminare la configurazione. 2. Fare riferimento al manuale di installazione e correggere la posizione e la fessura come da istruzioni. 3. Fare riferimento a "Misurazione e Impostazione della Circonferenza della Ruota" e inserire un valore corretto. 4. Fare riferimento al manuale di installazione e regolare la distanza tra l'unità principale e il sensore, oppure regolare l'angolazione del sensore. 5. Sostituire la batteria con una nuova. 6. Allontanarsi dalla fonte di interferenze.
Errore nella visualizzazione		Fare riferimento alla "Modalità di Impostazione Dati" e riavviare il computer.
LCD è spento	L'unità principale è stata esposta alla luce solare diretta per molto tempo mentre non era in uso?	Posizionare il computer all'ombra e aspettare che ritorni a condizioni di normalità.
La visualizzazione è lenta	La temperatura è inferiore a 0°C (32°F)?	L'unità ritornerà a condizioni di normalità una volta che la temperatura si sarà alzata nuovamente.
Il simbolo della batteria scarica lampeggia		Sostituire la batteria dell'unità principale con una nuova.
L'altitudine non è visualizzata o la visualizzazione presenta errori.	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'altitudine è stata calibrata prima di iniziare l'allenamento? 2. Il foro per la misurazione della pressione dell'area sul fondo è scoperto? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fare riferimento alla "Panoramica delle Funzioni dei Pulsanti" e calibrare l'altitudine prima di ogni allenamento. 2. Non coprire mai il foro per la misurazione della pressione dell'aria. Non inserire mai nessun oggetto all'interno del foro per evitare di danneggiare lo strumento.

1. Guardare la strada. Non prestare troppa attenzione al ciclocomputer quando si sta pedalando in modo tale da evitare incidenti.
2. Non esporre a lungo l'unità principale alla luce solare diretta quando non lo si sta utilizzando per gli allenamenti. Non smontare mai il dispositivo o gli accessori.
3. Non inserire un ago o nessun oggetto appuntito all'interno del foro sul fondo dell'unità principale. L'inserimento di qualsiasi oggetto all'interno del foro potrebbe danneggiare il sensore di rilevazione della pressione che si trova all'interno del dispositivo.
4. Controllare regolarmente la posizione del sensore e del magnete e la fessura presente tra le due parti. Assicurarsi che si trovino sempre in condizioni di normalità.
5. Per la pulizia del computer, utilizzare un panno asciutto o leggermente umido quando necessario. Non utilizzare diluenti, alcool o benzina per pulire il prodotto.
6. Nonostante il computer sia impermeabile, non metterlo in funzione sott'acqua. Considerare che all'interno dell'unità principale sono presenti componenti delicati.
7. Fare attenzione ai cambiamenti improvvisi delle condizioni meteorologiche durante tragitti a lunga distanza per evitare di trovarsi in situazioni pericolose. Cambiamenti improvvisi di temperatura potrebbero portare ad una temporanea visualizzazione errata dell'altitudine.
8. Occuparsi della cura/conservazione della fascia toracica. Lavare la fascia toracica con acqua e sapone, e risciacquare con acqua. Lasciare che si asciughi naturalmente, evitando di posizionarla in un ambiente a temperatura troppo alta o che entri in contatto con sostanze corrosive come forti acidi o materiali alcalini.
9. Inumidire la porzione della pelle che verrà in contatto con l'area conduttrice della fascia toracica, per migliorare la conduzione ed ottenere un segnale più stabile.
10. La conduzione fisica della persona può condizionare l'intensità del segnale ottenuto.
11. Evitare di utilizzare il computer in prossimità di tram elettrici, fermate del tram, trasformatori, sottostazioni elettriche e linee di distribuzione di alta tensione ecc., perché la presenza di forti campi magnetici e dell'alto voltaggio influenza il segnale radio.
12. Per la propria sicurezza, utilizzare la fascia toracica per la misurazione della frequenza cardiaca sotto la supervisione di un dottore o di un allenatore per i seguenti casi:
 - 12-1. Malattie cardiopolmonari.
 - 12-2. Obesità.
 - 12-3. Se non si è praticato nessun tipo di esercizio fisico per un lungo periodo.

Temperatura di funzionamento	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
Temperatura di conservazione	-10°C - 60°C (14°F - 140°F)
Sensore e Trasmettitore	Nessun contatto del sensore magnetico con il trasmettitore wireless.
Misure appropriate per la Forcella	12mm - 50mm (0.5 "-2.0")
Tempo di Funzionamento della Batteria	CR2032 nell'Unità Principale: Circa 6 mesi (calcolo basato su un tempo di utilizzo di 1.5 ore in media al giorno) CR2032 nel Sensore di Velocità Circa 24000Km (15000miglia) CR2032 nella Fascia Toracica Media di 1300 ore. (E' possibile effettuare autonomamente il cambio della batteria.) Temperatura di funzionamento: 0°C~50°C (32°F~122°F)
Dimensione e Peso	Unità Principale: 43 x 62 x 19mm/38g Sensore di velocità: 35,8 x 34,8 x 12,8mm/13,9g Fascia Toracica: 300 x 30 x 12,5mm/44,2g

